



# Peña Mora Aire-tranbiaren Zamatokia Cargadero del Tranvía Aéreo de Peña Mora



Centro de Interpretación Ambiental  
**PEÑAS NEGRAS**  
Ingurumen Interpretazioko Zentroa

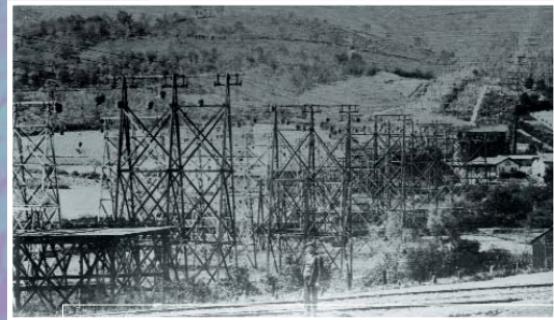
EUSKO JAURLARITZA

INGURUMEN, LURRALDE,  
PLANGINTZA, NEKAZARITZA  
ETA ARRANTZA SAILA



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE,  
PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,  
AGRICULTURA Y PESCA



Martínez Rivasen kable bateko aire-tranbia  
Tranvía aéreo monocable de Martínez Rivas (Valle de Trápaga-Trapagaran)

Orconeraren hiru kableko aire-tranbia  
Tranvía aéreo tricable de Orconera  
(1910) (Pobeña-Muskiz)

XIX. mendearren amaieran hasi zen Trianoko Mendietako burdinameatokiaren eskala handiko ustiapena. Mineral gehiena atzerrira esportatu zen, batez ere Inglaterrara, horregatik, meatzeak itsasoarekin lotu behar izan ziren. Minerala tren-geltokietaraino jaisteko, garraibide modernoak egin ziren, hala nola aire-tranbiak edo balde-lineak, teleferikoen antzekoak zirenak.



A finales del siglo XIX comenzó la explotación a gran escala de los yacimientos de hierro de los Montes de Triano. La mayor parte del mineral se exportó al extranjero, sobre todo a Inglaterra, por lo que fue necesario conectar las minas con el mar. Para bajar el mineral hasta las estaciones de ferrocarril se construyeron modernos medios de transporte, como los tranvías aéreos o líneas de baldes, que eran similares a teleféricos.



Peña Morako aire-tranbiaren zamatokia  
Cargadero del tranvía aéreo de Peña Mora



Parkotxa meatzeko aire-tranbia Peña Moratik Trianoko trenbideraino iristen zen, Valle de Trápaga-Trapagarango Elguero auzoraino, alegría. Hiru kableko sistema erabiltzen zuen; hain zuzen ere, baldeak kable bikoitz finko batean zehar lerratzen ziren gurpilen bidez mugitzen ziren, eta beste kable batek mugiarazten zituen. Grabitatez funtzionatzen zuen, beraz, abiarazteko besterik ez zen konektatzeren motorra.

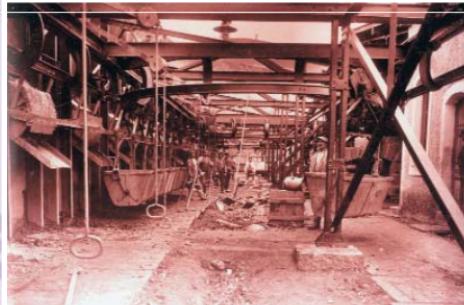


El tranvía aéreo de la mina Parcocha iba desde Peña Mora hasta el ferrocarril de Triano, en el barrio de Elguero (Valle de Trápaga-Trapagaran). Utilizaba el sistema tricable, es decir, los baldes se movían gracias a unas ruedas que se deslizaban por un doble cable fijo, mientras otro cable los arrastraba. Funcionaba por gravedad, de modo que el motor sólo se conectaba para iniciar la marcha.

Baldeak Elgueroko geltokian  
Baldes en la estación de Elguero (1953)



Orconeraren aire-tranbiaren zamatzeako geltokia  
Estación de carga del tranvía aéreo de Orconera (1910)  
(Ortuella)





Orconeraren aire-tranbiaren baldeak  
Baldes del tranvía aéreo de Orconera

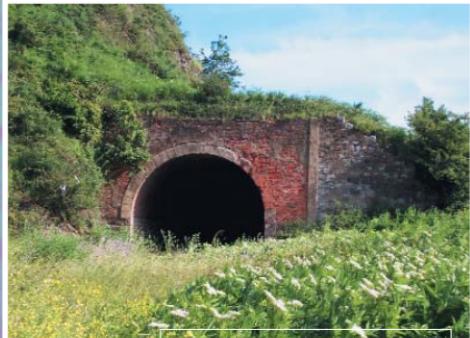
Echevarrieta y Larrinaga empresas egin zuen, 1925 aldera. XX. mendeko 50eko hamarkadan Alemaniako konpainia batek erosi zuen, bertako meatzearekin batera, eta bertan mineral-ikuztegia instalatu zuen (horregatik, Peña Morari Alemaniarren Meatza ere baderitzo). Produktibitate txikia zuenez, 60ko hamarkadaren hasieran ikuztegia itxi eta aire-tranbia eraitsi egin zuten. Hala ere, bertan dira oraindik ere zamatokiaren abarrak (biltegiak eta kargatzeko atakak) eta zaindariaren etxearen hondakinak.

Peña Morako zamatokia eta aire-tranbiaren zaindariaren etxearen abarrak  
Restos del cargadero y de la casa del guarda del tranvía aéreo de Peña Mora

Fue construido por la empresa Echevarrieta y Larrinaga hacia 1925. En los años 50 del siglo XX fue adquirido, junto con la mina existente, por una compañía alemana que instaló un lavadero de mineral (por eso a Peña Mora se le llama también la Mina de los Alemanes). Debido a la baja productividad, el lavadero se cerró a principios de los años 60 y el tranvía aéreo fue desmantelado, aunque todavía pueden verse los restos del cargadero (depósitos y bocas de carga) y las ruinas de la casa del guarda.

Alemaniarren Meatzearen mineral-ikuztegia  
Lavadero de mineral de la Mina de los Alemanes





Orconeraren trenaren tunela  
Túnel del ferrocarril de Orconera

## Nola iritsi • Accesos

Desde las piscinas de Valle de Trápaga-Trapagaran sube un recorrido (postes de color amarillo) hasta el cargadero (tiempo aproximado: 1 hora y 30 minutos). Otras opciones son: bajar por la carretera que sale de Barrionuevo o desde el área recreativa de Larreineta (en ambos casos se tarda una media hora).

Larreinetako funikularra  
Funicular de Larreineta



► Valle de Trápaga-Trapagarango igerilekuetan hasten da gorantz doan ibilbidea (zutoin horiak), zamatokiraino iristen dena (ibilbidea egiteko denbora, gutxi gorabehera: ordu 1 eta 30 minutu). Ibilbide horrez gain, honako aukera hauek ere badaude: Barrionuevitok irteten den errepidean barrena jaistea edo Larreinetako atsendenlekutik abiatzea (bi kasu hauetan orduerdi behar da iristeko).



Itsasadarren bokalea. Lehenengo ikuspegian Valle de Trápaga-Trapagaran Desembocadura de la Ría. En primer término Valle de Trápaga-Trapagaran

# Kokapen mapa • Mapa de situación



Centro de Interpretación Ambiental  
**PEÑAS NEGRAS**  
Ingenieros Interpretazio Zentroa

La Arboleda-Muskiz basobidea 1,6 km  
48530 ORTUELLA (BIZKAIA)  
Tfno.: 946 338 097

## Ikurrak / Signos

- Argibidea  
Información
- Iturria  
Fuente
- Mineral-Ikutztegia  
Lavadero de mineral
- Eliza, ermita  
Iglesia, ermita
- Aterpe  
Albergue
- Golf zelaia  
Campo de golf
- Zamatokia  
Cargadero
- Atseden-lekuak  
Área recreativa